



# الصدقة والتعاون

آب ٢٠٠٦

المجلد الرابع- العدد الثامن

## مناقشة آفاق التعاون المستقبلية بين جايكا ومحافظة حمص

قام السيد كازوهيدي ناغاساوا الممثل المقيم لجايكا في سوريا بزيارة لمحافظة حمص حيث التقى بالسيد المهندس محمد إياد غزال محافظ حمص.

وقد جرى أثناء الاجتماع مناقشة مواضيع عدة حيث أشار السيد ناغاساوا إلى المشاريع التي نفذتها جايكا في حمص بما فيها تزويد مخبر مديرية البيئة بالتجهيزات اللازمة، وتطرق كذلك إلى التجهيزات والمعدات المتوقعة تقديمها للمساعدة على تحقيق إدارة متكاملة للنفايات الصلبة في المدينة.

ومن جهته، أثنى السيد المحافظ على التعاون الذي تقدمه جايكا باستمرار وإلى الجهود التي تبذلها سواء في حمص أو في المدن السورية الأخرى، مشيراً إلى أن المحافظة تولي اهتماماً كبيراً لمشاريع الصرف الصحي وتتطلع إلى التعاون مع جايكا في هذا المجال.

وقد بين السيد ناغاساوا استعداد جايكا للتعاون وبأنها ستبذل ما بوسعها من أجل تحقيق ذلك وستطلب من الخبير الياباني العامل في نفس المجال والموجود حالياً بدمشق أن يساهم في إبداء المشورة التقنية اللازمة لإيجاد الحلول المناسبة لبعض من المشكلات التي تعاني منها المحافظة في مجال الصرف الصحي.



وفي نهاية اللقاء اتفق الجانبان على تعزيز أواصر التعاون فيما بينهما وعلى بذل المزيد من الجهود لتقديم الدعم والمساعدة للمواطنين في حمص في مجالات مختلفة ومتنوعة.

## نلتاقم في معرض دمشق الدولي



كما عوناكم دائماً، فإننا على موعد معكم في معرض دمشق الدولي الذي سيقام من ٣-١٢ أيلول من هذا العام.

أهلاً وسهلاً بكم جميعاً في جناحنا.

# JICA

تقروؤن في هذا العدد أيضاً...

- وصول مجموعة جديدة من المتطوعين اليابانيين
- مجموعة من المتطوعين اليابانيين تغادر سوريا
- موظفون جدد ينضمون إلى فريق جايكا
- تدريب المرشدين الزراعيين في درعا

الوكالة اليابانية للتعاون الدولي  
جايكا

بناء ٢٨- شارع المهدي بن بركة  
أبو رمانة - دمشق - سوريا  
هاتف: +٩٦٣ ١١ ٣٣٣٩٣٥٩  
فاكس: +٩٦٣ ١١ ٣٣٣٤٨٣٤  
<http://www.jica.go.jp>  
E-mail: [jicasr@jica.go.jp](mailto:jicasr@jica.go.jp)



## وصول مجموعة جديدة من المتطوعين اليابانيين

وصلت إلى سوريا مجموعة جديدة من المتطوعين اليابانيين وذلك في ٢٨ حزيران ٢٠٠٦ بناء على طلب تقدمت به الحكومة السورية ليعملوا لدى الجهات التالية:

الاختصاص	الجهة المستفيدة	الاسم
كرة الطاولة	الاتحاد الرياضي العام	السيد يويا أريموتو
اللغة اليابانية	وزارة التعليم العالي – جامعة حلب	الآنسة نانامي ساكاوكا
التربية الرياضية	وزارة الشؤون الاجتماعية و العمل مشروع التأهيل في المجتمع المحلي	السيد جون واتانايبه
رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة	وزارة الشؤون الاجتماعية و العمل مشروع التأهيل في المجتمع المحلي	الآنسة ساشيه تونشو
معالجة فيزيائية	وزارة الشؤون الاجتماعية و العمل مشروع التأهيل في المجتمع المحلي	الآنسة هيسانو هاياشي
التربية الرياضية	وزارة الشؤون الاجتماعية و العمل الأونروا – مدارس حماة	السيد يوتا تاكيه
التربية الرياضية	وزارة الشؤون الاجتماعية و العمل الأونروا – مدارس درعا	الآنسة يوشيكو ميتاني
رعاية الصحة العامة	وزارة الزراعة و الإصلاح الزراعي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي – جبل الحص	الآنسة ميهو شيبا
الطفولة المبكرة	الاتحاد النسائي العام – رياض الأطفال – حمص	الآنسة كازويه كويواي



الآنسة كازويه كويواي



الآنسة يوشيكو ميتاني



الآنسة نانامي ساكاوكا



الآنسة هيسانو هاياشي



السيد يويا أريموتو



السيد جون واتانايبه



الآنسة ميهو شيبا



السيد يوتا تاكيه



الآنسة ساشيه تونشو



## مسابقة للتصوير في مجال التعاون الدولي

تسعى الوكالة اليابانية للتعاون الدولي جايكا إلى تعميق فهم و اهتمام المواطنين في البلدان النامية تجاه مشاريع التعاون الدولي ويعتبر التصوير الضوئي إحدى الوسائل التي تدعم ذلك . وسيتم الاستفادة من هذه الصور في تعزيز العلاقات العامة للوكالة في برامج التعاون الدولي .

يمكن إرسال الصور في الفترة ما بين ٣٠ حزيران و ١٤ أيلول ٢٠٠٦ . و للحصول على مزيد من المعلومات يرجى زيارة موقعنا:

<http://www.jica.go.jp/english/resources/photo/entries.html>

## مجموعة من المتطوعين اليابانيين تغادر سوريا

غادرت سوريا مجموعة من المتطوعين اليابانيين بعد أن أنهوا مدة عملهم فيها وتركوا انطبعا لاينسى لدى الأشخاص الذين عملوا معهم خلال هذه الفترة حيث قد تميزت هذه المجموعة بالإخلاص و التفاني في نقل الخبرات والمهارات التي يتمتعون بها إلى نظرائهم المحليين



السيد ناوتو نوجيما



الآنسة يوكو سوغامورا



الآنسة توموكو تاكاهاشي



السيد ياسوهيكو ماتسوزاكي



الآنسة إيمي يونيدا

مدارس الأونروا حمص و اللاذقية  
التربية البدنية

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
مشروع التنمية الريفية - جبل الحص

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
مشروع التنمية الريفية - جبل الحص

مدارس الأونروا - حماة  
تربية بدنية

الاتحاد العام النسائي- حماة  
رياض الأطفال

## موظفون جدد ينضمون إلى فريق جايكا

انضمت في بداية شهر تموز إلى فريق جايكا السيدة ريم أفغاني لتعمل كمسؤولة برامج التعاون في قطاع التعليم والخدمات الاجتماعية. والسيدة ريم حاصلة على شهادة أدب إنكليزي عام ٢٠٠١ من جامعة دمشق .



السيدة ريم أفغاني



الآنسة ميس عجان

أيضا انضمت إلينا الآنسة ميس عجان لتعمل مسؤولة برامج التعاون في القطاع الاقتصادي والآنسة ميس حاصلة على شهادة أدب إنكليزي من جامعة دمشق عام ٢٠٠٤ وعلى دبلوم الدراسات العليا في الدراسات الأدبية عام ٢٠٠٥



## تدريب المرشدين الزراعيين في درعا

تركيب مختلف القطع المستخدمة في أنظمة الري باستخدام الأدوات الخاصة بهذا الغرض.

كما قاموا بدراسة أداء الشبكة المركبة في المزرعة النموذجية التي تم إعدادها ضمن سياق مشروع التعاون.

من الجدير بالذكر أنه وبعد انتهاء هذه الدورة، يتم الإعداد لدورتين أخرتين لذات المجموعة، الأولى في مجال «تحضير المواد الإرشادية» والثانية في مجال «تحضير وتنظيم الأيام الحقلية»

وقد سبق إقامة هذه الدورة في درعا إقامة دورتين في كل من ريف دمشق، وحماة، وبالتالي غطت كامل منطقة المشروع التي تشمل المحافظات الثلاث.

أقيمت دورة للمرشدين الزراعيين في درعا ما بين الخامس والعشرين والتاسع والعشرين من حزيران ٢٠٠٦ ضمن إطار مشروع التعاون التقني المشترك في مجال تطوير أنظمة الري الفعالة والإرشاد إليها

وقد شارك العديد من المتدربين في هذه الدورة التي أقيمت بعنوان «معلومات أساسية حول أنظمة الري الحديثة» والتي تضمنت مواضيع مثل «تركيب القطع الملحقة بأنابيب الري» و «حساب كمية المياه اللازمة للري» ... إلخ.

كما شارك المتدربون الذين يمثلون المجموعة الأولى من المرشدين المائيين بالإضافة إلى حضور المحاضرات في دروس عملية لتجريب



محاضرة حول أساسيات حساب كمية المياه اللازمة للري



الخبير الياباني ونظيره من الكادر الوطني يقومان بالشرح حول طرق تركيب الإكسسوارات



المتطوع الياباني ناكاياما يشرح تجربته التي يجريها في مركز أبحاث درعا على الاحتياج المائي لنبات البندورة



تدريب عملي في تركيب الإكسسوارات